

**GESUBSIDIEERD
DOOR**

All
Agentschap Integratie
en Inburgering

AGENTSCHAP
**INTEGRATIE &
INBURGERING**

Actiris
Brusselse Gewestelijke Dienst
voor Arbeidsbemiddeling



GGC
De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad



VGC
Vlaamse gemeenschapscommissie



Sociale Maribel

**HET SOCIAAL
VERTAALBUREAU VAN
BRUSSEL ONTHAAL VZW**

Saintelettesquare 12 / 3
1000 Brussel
Tel.: 02/511.27.15
Fax: 02/503.02.29

E-mail: info@brusselonhaal.be
Website: www.sociaalvertaalbureau.be



V.U.: Robert Pleysier

**EEN SOCIAAL TOLK
OF SOCIAAL
VERTALER NODIG IN
BRUSSEL ?**

Brussel Onthaal vzw
Sociaal Vertaalbureau
02/511 27 15

**Sociaal tolk- en vertaaldienst voor
Nederlandstalige en tweetalige organisaties
in Brussel**



HET SOCIAAL VERTAALBUREAU VAN BRUSSEL ONTHAAL VZW

Onze hoofddoelstelling

Het SVB.BO wil via tolk - en vertaalhulp de communicatie tussen de hulpverleners van de *social profit* (gezondheid, asiel, welzijn, OCMW, justitie, onderwijs, jeugdzorg) en anderstaligen vergemakkelijken.

Definitie sociaal vertalen en sociaal tolken

Sociaal vertalen (tolken) is de schriftelijke (mondelijke) omzetting van de boodschap van brontaal naar doeltaal en dit op een neutrale en getrouwe wijze in de sociale context.



Ons aanbod

TOLKEN TER PLAATSE

Dien uw aanvraag online in:

[http:// verplaatsing.sociaalvertaalbureau.be](http://verplaatsing.sociaalvertaalbureau.be)

Neem de allereerste keer contact met ons op zodat wij uw account kunnen activeren. Wij bevestigen de tolkopdracht via een tolkfiche. U kunt deze fiche ook gebruiken om de duur van het tolkgesprek door te geven.

Rechtstreeks nummer: **02/ 512 02 80**

Tolken ter plaatse is geschikt voor gevoelige en delicate onderwerpen, ingewikkelde en emotionele gesprekken, lange gesprekken, slechtnieuwsgesprekken waarbij non-verbale communicatie een belangrijke rol speelt.

SCHRIFTELIJK VERTALEN

Dien uw aanvraag in via mail:

vertalen@brusselonthaal.be

Rechtstreeks nummer: **02/ 511 27 68**

Wij vertalen enkel informatieve documenten. Voor beëdigde vertalingen kunnen we u de contactgegevens van beëdigde vertalers doorgeven.

TELEFOONTOLKEN

Dien uw aanvraag telefonisch in:

02/503 27 40

Elke werkdag bereikbaar van 9u tot 13u en van 13u30 tot 17u.

Telefoontolken is geschikt voor gestructureerde boodschappen, crisissituaties en noodgevallen, korte gesprekken, gesprekken waarbij geen documenten gebruikt worden. De fysieke aanwezigheid van de tolk is niet vereist.

Een telefonisch tolkgesprek duurt maximaal 20min. .

**U belt in als de nood zich voordoet .
(geen reservaties)**

Onze tarieven

Zie website:

www.sociaalvertaalbureau.be

Inschrijving

Schrijf u in als gebruiker via de inschrijvingsformulieren die u op de website vindt:

www.sociaalvertaalbureau.be/gebruikers